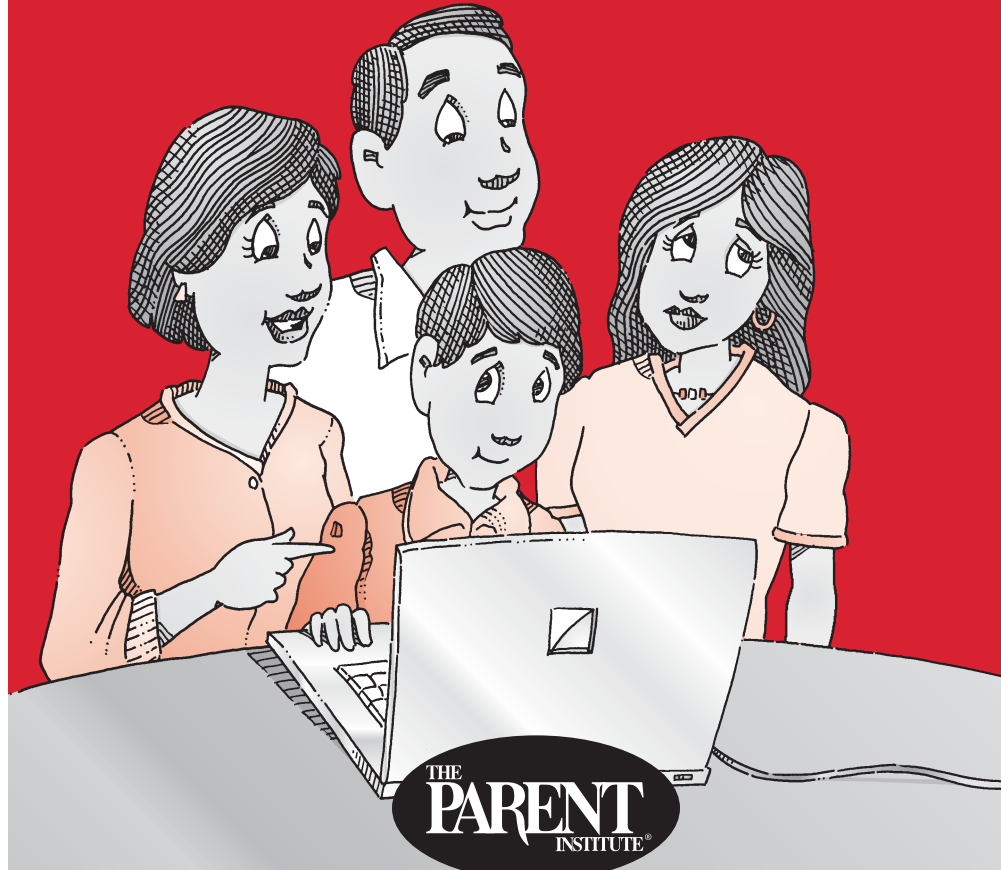


Adair County Board of Education  
Columbia, Kentucky



# Usando la Internet:

La seguridad y responsabilidad de  
los estudiantes



Una guía para los padres

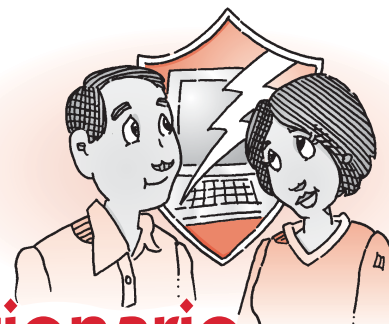


**T**al vez usted deteste Internet, le tenga miedo o quizá le encante. Pero lo cierto es que no se puede ignorar su existencia. Para bien o para mal, Internet, con sus infinitas oportunidades y peligros, ha pasado a ser irrevocablemente parte de nuestras vidas. Su hijo usa Internet, ¡por eso es necesario que le otorgue la seriedad que merece!

Millones de niños de todas las edades pasan horas en Internet todos los días, ya sea en casa, en la escuela, en las casas de los amigos, en la biblioteca o en sus teléfonos móviles, y muchos de ellos crean contenido en línea. Hay cientos de redes sociales, y los niños no se limitan a usar Internet, sino que *aportan* contenido, incluyendo información personal.

Usted como padre, ¿cómo puede mantener la seguridad de su hijo en Internet y al mismo tiempo permitir que se beneficie de todo lo bueno que tiene para ofrecer? Lea este folleto para averiguarlo. Aquí encontrará ideas y consejos para navegar el ciberespacio sin riesgos. También aprenderá definiciones que lo ayudarán a comprender la confusa "jerga de la red" que su hijo conoce tan bien.

Pero recuerde: si bien este folleto puede resultarle útil para enseñarle a su hijo a usar Internet de manera segura, nada puede reemplazar la buena comunicación entre usted y su hijo y la eficiencia de reglas claras y consistentes respecto al uso de la computadora y el teléfono móvil.



## Cuestionario

### ¿Cuánto conoce sobre la seguridad en Internet?

Responda este cuestionario para averiguar cuánto sabe, o no sabe, respecto de cómo mantener seguro a su hijo en Internet.

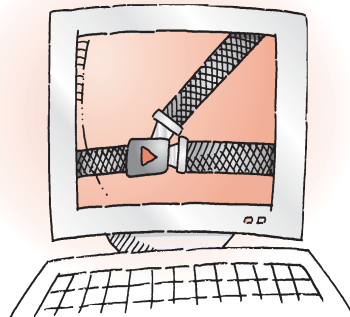
1. El mejor lugar para poner la computadora en casa es:
  - a. En la sala de estar.
  - b. En el dormitorio de mi hijo.
  - c. En la oficina de casa.
2. La mejor manera de mantener seguro a mi hijo en Internet es:
  - a. Insistir en que use Internet en un lugar público, como la biblioteca.
  - b. No permitir que navegue en Internet sin supervisión.
  - c. Supervisar el uso de Internet y poniendo a la vista de toda la familia reglas claras sobre el uso de la computadora.
3. Los sitios web de chat para niños son completamente seguros:
  - a. Verdadero
  - b. Falso
4. ¿Cuál de los siguientes nombres de usuario es el más peligroso?
  - a. PequeñaPrincesita
  - b. Prisci\_nyc1998
  - c. AmapolaAzul
5. ¿Cuántos niños cree que reciben solicitudes para entablar relaciones sexuales en línea durante un período de un año?
  - a. 1 de cada 5 000
  - b. 1 de cada 500
  - c. 1 de cada 5

*(Vea las respuestas en la página 12.)*

## Mantenga a su hijo seguro en línea

**S**in importar la edad de su hijo, hay algunas reglas respecto al uso de Internet que deben aplicarse siempre. Algunas de ellas son:

- Nada de computadoras en el dormitorio de su hijo. Póngala en un lugar visible.
- No publicar información personal en Internet.
- No tener direcciones de correo electrónico o **nombres de usuario** provocativos o que revelen la identidad de su hijo.
- No aceptar reunirse personalmente con “amigos” que haya conocido en línea.



Si su hijo está en la escuela primaria, puede incluir las siguientes reglas:

- No navegar al azar. Solo permita los sitios web aprobados.
- No **cargar** o **descargar** archivos sin permiso.
- No hacer clic en los anuncios emergentes o “**pop-up**” o visitar **sitios de chat** para adultos.
- No tener una cuenta de Facebook® ni de otra red social que tenga restricciones de edad.
- No a los secretos. Si su hijo ve algo que le molesta, debe comunicárselo.

Si su hijo está en la escuela intermedia o secundaria, sus reglas deberían concentrarse en lo siguiente:

- Consistencia. Continúe haciendo hincapié en las reglas básicas de seguridad.
- Honestidad. Dígame a su hijo que usted espera que sea honesto respecto de lo que hace en línea y que le comunique cualquier problema.
- Respeto. Acepte la curiosidad de su hijo y su deseo por ser independiente. No le prohíba la computadora por siempre si falla una vez.

**Nombre de usuario:** El apodo con que se identifica a un usuario en línea.

**Cargar:** Enviar datos de un dispositivo móvil o de una computadora a otra, o desde una computadora a un sitio web.

**Descargar:** Recibir material de u sitio web o de otra computadora.

**Pop-up:** Un anuncio publicitario que aparece automáticamente en la pantalla mientras que el usuario está en línea.

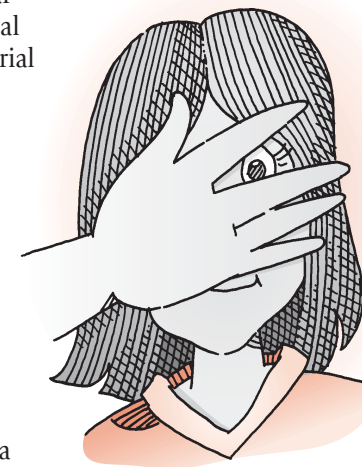
**Sitio de chat:** Un lugar en la web donde los usuarios se pueden comunican de manera instantánea a través de mensajes electrónicos. También se lo conoce como “foro en línea.”

## Use programas de control para padres

**L**os filtros pueden ayudarlo a evitar que su hijo tenga acceso a material pornográfico u otro tipo de material ofensivo en Internet. Es posible que también quiera instalar un **software de filtrado** que controla lo que su hijo puede hacer en línea y limita su uso de la computadora. (Vea “Información útil” en la página 12.)

Sin embargo, ninguno de estos programas es cien por ciento seguro y ninguno le enseñará a su hijo a usar Internet con responsabilidad. Ese es su deber y la razón por la cual debe hablar con su hijo con frecuencia sobre cómo mantenerse seguro en línea. Como siempre, usted es el primer maestro de su hijo y el que más influencia ejerce sobre él.

Como siempre, usted es el primer y mejor maestro de su hijo, y el que más influencia ejerce sobre él.



## Los teléfonos móviles

**¿** Cree usted que los teléfonos móviles son simplemente teléfonos? Pues considérelolo de nuevo. Hoy día, los teléfonos móviles son mini computadoras. No en vano se los llama “teléfonos inteligentes.” La mayoría tienen acceso a Internet y permiten enviar **mensajes instantáneos**, **mensajes de texto**, imágenes y correos electrónicos. Por eso, muchos de los consejos que encontrará en este folleto también se aplican al uso del teléfono móvil de su hijo.

**Programas filtro o Software de filtrado:** Programas que los padres pueden instalar para bloquear el acceso a ciertos sitios no apropiados o impedir que sus hijos vean cierto contenido.

**Navegador:** Un programa, (tal como Apple Safari™, Microsoft Internet Explorer® o Mozilla Firefox®) que ayuda a los usuarios a navegar por la Internet.

**Mensaje Instantáneo (IM)/Chat:** Una aplicación que les permite a los usuarios recibir y mandar mensajes de texto electrónicamente casi instantáneamente. También notifica a los usuarios cuando los amigos o conocidos que están en su lista han ingresado o salido de la red.

**Mensaje de texto:** Un mensaje corto que se manda de un teléfono celular a otro.

## Un análisis más detallado sobre: **Los sitios para chatear, los mensajes instantáneos y las redes sociales**

### ¿Qué significa chatear y enviar mensajes de texto?

**Chatear** y enviar mensajes de texto (IM) son modos de comunicación en línea increíblemente populares entre los niños. Imagine que es como “hablar,” pero escribiendo en la computadora o el teléfono. Muchos juegos en línea para niños permiten que los usuarios “chateen” con los demás usuarios. En la mayoría de los programas de chat y juegos en línea, los usuarios se identifican mediante un nombre de usuario, y se pueden comunicar con los amigos que aparecen en su lista de contactos. Esto permite comunicarse al instante, lo que explica por qué su hijo tipea energéticamente cuando usa la computadora o el teléfono.

Algunas aplicaciones, como Skype®, incorporan el video a la sesión de chat por medio de cámaras. En este caso, los usuarios pueden comunicarse cara a cara.

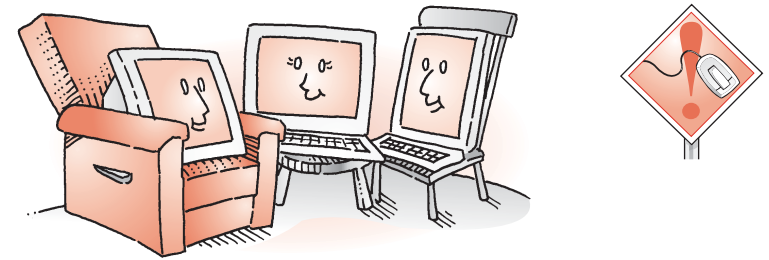
Los niños a menudo usan abreviaturas cuando chatean, tanto para tipear más rápido como para ocultarles las conversaciones a sus padres. (Para comprender lo que escriben, lea “Conozca el código” en la página 12.)



Si permite que su hijo envíe mensajes instantáneos, asegúrese de que:

- **Escoja un nombre de usuario** que no revele su identidad.
- **Solo se comunique** con amigos que usted conoce. De vez en cuando, pregúntele con quién está hablando.
- **Comprenda que sus mensajes** no son privados. Cualquier mensaje en un chat o en un programa IM se puede copiar y pegar en un correo electrónico o en una red social.

Evite leer los chats o mensajes instantáneos de su hijo por encima de su hombro. Chatear es como hablar por teléfono. Por eso, recuerde lo importante que era para usted de joven tener “privacidad” cuando hablaba con sus amigos.



### ¿Qué sucede en los sitios de chat?

Si su hijo se pone a la defensiva cuando le pregunta por sus sesiones de chat, o si pasa más tiempo en línea que con sus amigos en persona, tal vez sea una buena idea investigar sus actividades en línea. Los programas de chat o de IM son fáciles de descargar para que “todos” los tengan. Y muchos juegos populares en línea para niños también tienen aplicaciones para chatear y enviar mensajes instantáneos.

Lamentablemente, los niños y los pedófilos buscan estos sitios de chat por la misma razón: es un estupendo lugar para conocer a un grupo de niños que cambia constantemente.

Si permite que su hijo chatee en Internet, insista en que:

- **Escoja un nombre** de usuario que no revele su sexo.
- **Nunca revele detalles** que puedan identificarlo.
- **Solo permita que use** sitios de chat para niños. Pero recuerde que esto no garantiza que no haya adultos fingiendo ser niños.
- **Le informe al moderador** del sitio, si ve mensajes ofensivos.
- **Desconfíe de los usuarios** que sean “demasiado amistosos.”

Hable con su hijo. ¿Con quién chatea? ¿De qué temas hablan? Recuerde: ¡Mantenga la computadora donde pueda supervisar las actividades de su hijo!

### ¿Qué son los mensajes de texto?

Los mensajes de texto son una manera de comunicarse aún popular entre los niños. Consiste en “hablar” por medio de mensajes cortos en los teléfonos móviles. También pueden enviar fotografías o videos cortos que, a su vez, pueden ser reenviados por el que los recibe a otras personas.

Existe una tendencia alarmante denominada “sexting,” que consiste en enviar fotografías provocativas o con contenido sexual a través de los teléfonos móviles. Esto a menudo lleva a consecuencias graves.

Recuérdelo a su hijo que a pesar de que *piense* que puede confiar en el receptor del mensaje, no hay manera de garantizar que la persona con quien comparte la información no la compartirá con otros.

Además, asegúrese de que su hijo cumpla con la política de la escuela respecto al uso de los teléfonos. El uso inapropiado (como para hacer trampa o acosar) puede resultar en consecuencias graves para usted y su hijo.

## ¿Qué son las redes sociales?

No es una exageración: las redes sociales, tal como Facebook®, han cambiado el modo en el que los niños se relacionan. A través de estos sitios, que son completamente gratuitos, los usuarios pueden hacer su propio **blog**, enviar mensajes, fotos o videos, jugar y chatear. Estos sitios permiten que los niños se comuniquen fácilmente con sus amigos y los ayudan a sentirse parte de una comunidad.

Sin embargo, existen riesgos. Los peligros de las redes sociales incluyen:

- **Comunicarse con pedófilos** y otros criminales que fingen ser otra persona.
- **Dejarse convencer y reunirse** cara a cara con personas peligrosas.
- **Ser expuesto a material** con contenido sexual explícito.
- **Se acosado** por otros usuarios.



Si usted ha permitido que su hijo se registre en una red social, ayúdelo a mantenerse seguro mientras está en línea. (Y aunque usted haya prohibido estos sitios en su casa, no olvide que su hijo puede tener acceso a ellos desde su teléfono móvil, la casa de un amigo o la biblioteca.)

Asegúrese de que su hijo:

- **Nunca publique datos** personales en su perfil, como el año en el que nació o el lugar en donde vive.
- **Ajuste la configuración de seguridad** para que solo los amigos que ambos ustedes conocen puedan ver su perfil y sus fotos.
- **Solo se registre a los sitios** que son adecuados para su edad.
- **Lo agregue a usted a su lista de amigos.**

Recuerde: nada puede borrarse para siempre de la web. ¡Internet nunca olvida! Es una buena idea decirle a su hijo es que nunca publique nada que se sentiría avergonzado si vieran sus abuelos.

También podría hacer una búsqueda en línea del nombre completo de su hijo regularmente. Si no ha ajustado la configuración de seguridad de las redes sociales adecuadamente, usted y cualquier otra persona podrán ver su perfil completo. Pero antes de enojarse, asegúrese de que esa persona sea su hijo, ya que no es raro encontrar personas en Internet con nuestro mismo nombre.

**Blog:** Es un diario en línea que los usuarios actualizan con mucha frecuencia. Los blogs suelen contener fotografías, música, videos y enlaces.

## Los acosadores cibernéticos

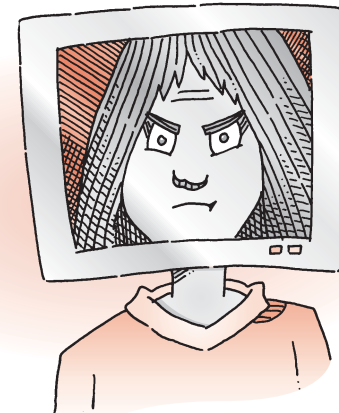


**E**l acoso se ha trasladado del patio de juegos y el salón de clase a las computadoras y los teléfonos móviles. Hoy en día, algunos niños crean sitios web dedicados exclusivamente a insultar y burlarse de otras personas. Publican comentarios hirientes en el perfil de las redes sociales de la víctima. Engañan a otros niños y los convencen de que revelen información personal y delicada, y a menudo vergonzosa, para luego reenviárselas a otras personas. Sea por medio de redes sociales, sitios de chat, mensajes instantáneos, mensajes de texto, correo electrónico o fotografías, ¡el **acoso cibernético**, o “cyberbullying,” es un problema grave!

El acoso cibernético hiera a los niños tanto como el acoso tradicional. Si usted observa que su hijo parece triste o retraído, o si usa la computadora mucho menos tiempo que antes, pregúntele qué está sucediendo.

Para ayudar a su hijo en esta situación tan angustiante:

- **Asegúrese de que la computadora** esté en un lugar donde usted pueda supervisar lo que su hijo hace en línea.
- **Recuérdale que usted siempre** está disponible para hablar si recibe un mensaje de un acosador cibernético.
- **Dígale que nunca jamás responda** a un mensaje de este tipo. Responder a un acosador solo lo animará a seguir con el acoso.
- **Lleve un registro.** Debe guardar todos los mensajes que recibe del acosador. Imprima copias de todo lo que el acosador publique en línea o le envíe a su hijo.
- **Informe a la escuela** del problema.
- **Contacte a la policía** si alguien amenaza a su hijo y cree que está corriendo peligro.



**Acoso cibernético o “cyberbullying”:** Un modo de acoso que consiste en enviar mensajes y fotos crueles e intimidantes o publicarlas en línea.

## Intercambio de archivos

Los programas de **intercambio de archivos**, también conocidos como programas de amigo a amigo (P2P, por sus siglas en inglés), permiten el intercambio de archivos a través de Internet. Los adolescentes usan mucho estos programas para compartir música, fotos y videos.



Los problemas con este tipo de programas incluyen:

- **Asuntos ilegales.** Compartir ciertos archivos podría infringir las leyes de protección al autor.
- **Acceso a pornografía** u otro material ofensivo.
- **Permitir que todos los archivos** de la computadora (incluso que considera privados) sean accesibles a otras personas por error.
- **Exponerse** a un **virus** o programas espía (o “spyware”).

Para que su hijo comparta archivos de manera segura, dígame que:

- **Nunca cargue** o descargue materiales ilegalmente.
- **Lea todas las indicaciones** cuando instale el programa.
- **Solo comparta archivos** con personas en las que confía.

## Juegos en línea

Los juegos en línea son sofisticados, divertidos y muchas veces, completamente gratuitos. Por eso, no es sorprendente que sean tan populares entre los niños. Pero también tienen sus aspectos negativos. Algunos juegos, por ejemplo, tienen contenido sexual o violento, o lenguaje vulgar. Además, jugar mucho tiempo en línea puede afectar negativamente el rendimiento escolar de su hijo. Muchos de los juegos son interactivos y permiten que su hijo hable con desconocidos.

Para evitar problemas cuando su hijo juegue en línea:

- **Sepa a qué juegos juega.** Si algo no le parece apropiado, prohíballo o bloquee su acceso (con un **software** o a través de su **ISP**).
- **Limite el tiempo.** No le permita jugar en exceso.

**Intercambio de archivos:** Tener acceso desde su computadora a los archivos (música, videos, etc.) de otra computadora, o permitir que otros accedan a sus archivos.

**Virus:** Un programa que suele ser muy destructivo que entra a su computadora a través del correo electrónico o Internet.

**Spyware:** Programas que “espían” el uso de Internet en una computadora e informa sobre ello a una empresa u organización.

**Software:** Cualquier programa para la computadora.

**Proveedor de servicio de Internet (ISP):** Compañía que brinda acceso a Internet.

## Investigación para la escuela



No todos los sitios web son peligrosos. Sin embargo, algunos tienen contenido no del todo confiable, lo que es un gran problema si su hijo busca información en Internet para sus trabajos escolares.

Para evitar que su hijo sea engañado por sitios de reputación cuestionable, enséñele a usar motores de búsqueda confiables y apropiados para niños, tales como Yahoo!igans!®, Awesome Library, KidsClick!® y FirstGov for Kids. Además, animelo a preguntarse a sí mismo si un sitio:

- **Está vendiendo** algo.
- **Parece “raro”** (por ejemplo, si está repleto de errores ortográficos o gramaticales).

Cuando su hijo investigue en línea, asegúrese que cumpla con las pautas establecidas por la escuela. Recuérdele que:

- **Cite las fuentes.** Deberá incluir el nombre del autor (si está disponible), el nombre del sitio y su **URL**.
- **Use varias fuentes** y referencias.
- **Anote la fecha** en la que accedió a la información. Esto podría serle útil para encontrarla luego en los archivos del sitio.
- **Imprima la información.** La información que está en Internet puede desaparecer de un día al otro, por eso debe tener una copia impresa.
- **Tenga cuidado con los sitios “wikis.”** Si bien se puede decir que Wikipedia (una enciclopedia en línea muy reconocida) suele ser confiable, no lo es siempre. Y es posible que otras “wikis” tampoco lo sean. Si su hijo cita información de un sitio “wiki,” debería verificarla usando otras fuentes.
- **Tenga cuidado de no plagiar.** Recuérdele a su hijo que plagiar es copiar y es una ofensa grave que acarrea consecuencias serias.



**URL (Uniform Resource Locator):** La dirección de un sitio de Internet.

**Wiki:** Un sitio que permite que los usuarios agregue, corrijan o quiten información.



## Qué hacer si cree que su hijo corre peligro

**S**i usted cree que su hijo corre peligro por parte de alguien que ha conocido en línea, debe tomar medidas inmediatamente. Para mantener a su hijo a salvo, haga lo siguiente:

- **Si es una situación urgente** (por ejemplo, si ha recibido una amenaza inminente o si se fue de casa para encontrarse con alguien), llame al 911.
- **Si no es tan urgente**, notifique a la policía local.
- **Si está relacionado** a la escuela (por ejemplo, cree que se están copiando, acosando a alguien, organizando tráfico de droga o actos de violencia, etc.), póngase en contacto con algún miembro del personal de la escuela.

Supervise de cerca las actividades de su hijo en Internet. Podría querer cambiar (o eliminar) su correo electrónico, nombre de usuario de un programa de mensajes instantáneos u otros perfiles en línea.

## Compromiso

¡Comprométase a fomentar un uso seguro y responsable de Internet. Junto con su hijo, lea y firme un compromiso. Póngalo en un lugar visible cerca de la computadora.



1. Prometo **NO** poner datos personales, como mi nombre y dirección, en ningún sitio web.
2. Prometo comunicarle a mis padres **INMEDIATAMENTE** si veo algo alarmante o amenazador.
3. Prometo **NO** publicar fotos inapropiadas de mí mismo ni de mi familia y amigos en línea.
4. Prometo **CERRAR** el navegador de inmediato si veo material pornográfico.
5. Prometo no responder **NUNCA** a los mensajes crueles o amenazantes.
6. Prometo **NUNCA** organizar una cita en persona con alguien que conozco en Internet.
7. Prometo cumplir con las **REGLAS DE LA ESCUELA** respecto al uso de la computadora y el teléfono móvil.

Niño \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

Padre \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

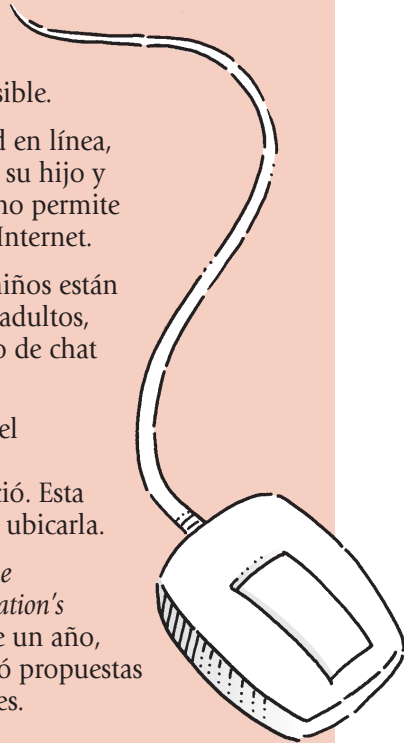
## Información para los padres

The Parent Institute tiene información actualizada para ayudar a los padres a guiar a sus hijos hacia el uso seguro y responsable de la Internet.

- **Información muy útil**  
<http://www.parent-institute.com/internetsafety/tools-span.pdf>
- **Conozca el código**  
<http://www.parent-institute.com/internetsafety/shorthand-span.pdf>
- **Glosario de términos de la Internet**  
<http://www.parent-institute.com/internetsafety/glossary-span.pdf>

### Respuestas del cuestionario:

- 1-a Será menos probable que su hijo visite sitios web que no son apropiados para él si pone la computadora en un lugar visible.
- 2-c Cuando se trata de la seguridad en línea, nada es mejor que supervisar a su hijo y decirle lo que usted permite y no permite que haga mientras navega por Internet.
- 3-b Si bien los sitios de chat para niños están mejor supervisados que los de adultos, no existe tal cosa como un sitio de chat "completamente seguro."
- 4-b Este nombre de usuario revela el nombre de la persona, el lugar donde vive y el año en que nació. Esta información puede usarse para ubicarla.
- 5-c Un estudio publicado en *Online Victimization: A Report on the Nation's Youth* reveló que, en el plazo de un año, uno de cada cinco niños recibió propuestas para entablar relaciones sexuales.



**Recuerde: ¡Usted es el adulto y usted está a cargo de la situación! Es usted quien tiene muchos años de experiencia. Es su responsabilidad controlar cómo su hijo usa la Internet. Esto no es sólo una buena idea, sino que ¡es su responsabilidad como padre!**



*Internet: seguridad y responsabilidad para estudiantes* es publicado por The Parent Institute®, P.O. Box 7474, Fairfax Station, VA 22039-7474. Llame al (800) 756-5525. Copyright © 2013, 2009, 2006 The Parent Institute®, una división de NIS, Inc.

Editor responsable: John H. Wherry, Ed.D. Escritora: Holly Smith.  
Editoras: Erika Beasley, Rebecca Miyares y Stacey Marin. Editora de Traducciones: Victoria Gaviola.  
Gerente de Producción: Pat Carter. Directora de Marketing: Laura Bono.  
Asistente de Marketing: Joyce Chen. Gerente de Servicio al Cliente: Peggy Costello.  
Asistentes de Servicio al Cliente: Cynthia Lees y Elizabeth Sava.  
Gerente Administrativo: Sally Bert. Asistente Administrativo: Donna Ross.  
Asistente de Circulación: Marc Sasseville.  
Diseño Gráfico e Ilustraciones: Joe Mignella, Maher & Mignella, Cherry Hill, NJ.

¡Visite nuestro sitio web! [www.parent-institute.com](http://www.parent-institute.com)

Licensed for distribution by Adair County Board of Education through December 2019.